

Sommario

Editoriale 9 Editorial

In primo piano 10 Foreground

Un nuovo evento biennale per i produttori di mobili e il settore dell'interior design. Koelnmesse, con interzum forum italy, presenta un formato congressuale pensato per l'Italia e per i principali mercati europei

A new biennial event for furniture manufacturers and the interior design industry. Koelnmesse, with interzum forum italy, presents a convention format conceived for Italy and the main European markets

OLMeet 2023 - Parole, immagini e suggestioni per l'ufficio che verrà 16 OLMeet 2023 - Words, images and suggestions for the office of the future

Strumenti ergonomici, e non, nell'ufficio moderno 32 Ergonomic tools (and more) in the modern office

Un excursus su com'è cambiata la sensibilità e la conoscenza verso i principi ergonomici che dovrebbero governare il difficile rapporto tra utenti e strumenti

An investigation of changing sensibilities and know-how regarding the ergonomic principles that should govern the problematic relationship between users and tools

di Francesco Marcolin

Quale seduta per l'ufficio ibrido? 40 What kind of seating suits the hybrid office?

Nel design dei nuovi prodotti viene dato maggior peso a concetti come inclusività, semplicità d'uso, riciclo e personalizzazione, per progetti sempre più trasversali, accoglienti e a misura utente

The new products concentrate on concepts like inclusion, simplicity of use, personalization and recycling, generating versatile designs offering a welcome on a human scale

di Antonia Solari

In copertina 54 Cover

Red is bold Red is Bold

Il concept con cui Milani ha scelto di presentarsi agli ultimi appuntamenti fieristici

The concept with which Milani has decided to take part in recent events

Pavimenti sopraelevati per esterni 60 Outdoor raised flooring

Progettati e realizzati in modo differente da quelli usati per gli ambienti interni, i pavimenti sopraelevati per esterni migliorano la fruibilità, garantendo tempi ridotti di posa in opera e sicurezza di calpestio

Designed and produced differently with respect to indoor systems, outdoor raised floors improve their potential for use, while reducing installation times and boosting safety

di Paola Cecco

La "rivoluzione" dei luoghi di lavoro 68 The "revolution" of workplaces

È cambiata l'accezione dello spazio lavorativo, che non deve essere paradigmatico, ma può contaminarsi con quello domestico e diventare fluido

The meaning of workspace has changed, abandoning its previous paradigm and getting contaminated with domestic settings, in a more fluid approach

di Luca Romagnoli

Virtual Office Exhibition 74 Virtual Office Exhibition

a cura della redazione

CSIL - La ripresa del settore contract in Europa 84 Contract furniture to resume in Europe

Il pieno recupero atteso nel biennio 2023-2024

Full recovery expected within 2023-2024

di Mauro Spinelli

Piccole, confortevoli e tecnologiche: ecco le nuove sale riunioni 86 Small, comfortable and technological: the new meeting rooms

Le chiamano Huddle Room: sono spazi di incontro e collaborazione, tecnologici e informali, che rispondono alle esigenze del lavoro ibrido

They're known as Huddle Rooms: technological and informal spaces for gathering and collaboration, to respond to the needs of hybrid working

di Giulia Galliano Sacchetto

Euroluce e dintorni 92 Euroluce and environs

I trend su nuove tecnologie e nuovi concept di illuminazione raccolti nei giorni della settimana del design milanese

Trends in new technologies and new lighting concepts, observed during the design week in Milan

di Lisa Marchesi

Customer engagement 102 Customer engagement

Trasformare l'esperienza del cliente attraverso il video

Transforming client experience through video

di Marilena Marrese

In copertina - Cover



Il concept 'Red is Bold' sviluppato da Margherita Rui e studio dogtrot per Milani
The 'Red is Bold' concept developed by Margherita Rui and the studio dogtrot for Milani

Milani
Via Giorgione, 21
31056 Roncade (TV)

info@sm-milani.com
www.sm-milani.com